



РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
МИНИСТЕРСТВО НА ЗЕМЕДЕЛИЕТО
БЪЛГАРСКА АГЕНЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТ НА
ХРАНИТЕ
www.babh.government.bg

REPUBLIC OF BULGARIA
MINISTRY OF AGRICULTURE
BULGARIAN FOOD SAFETY AGENCY
www.babh.government.bg

Veterinary Health certificate for exporting pasteurized milk and products from Bulgaria to the Republic of Iraq		Ветеринарен здравен сертификат за износ на пастъризирано мляко и продукти от България за Република Ирак						
I.1. Consignor (Exporter)/ Изпращач (износител) Name/Име Address/Адрес		I.2. Certificate reference number/Референтен номер на сертификата Place of issue/Място на издаване Date of Issue/Дата на издаване						
I.4. Consignee (importer)/Получател (вносител) Name/Име Address/Адрес		I.3. Competent/Certifying Authority/Компетентен/сертифициращ орган Address/Адрес					ISO code (optional) /ISO код (опционално)	
		I.5. Country of origin/Страна на произхода		ISO code (optional) /ISO код (опционално)				
		I.6. Country of destination/Държава - дестинация		ISO code (optional) /ISO код (опционално)				
I.7. Producer/Производител Name/Име Address/Адрес		I.8. Packing Est. (if applicable)/Пакетиращо предприятие (ако е приложимо) Name/Име Address/Адрес						
I.9. Border of Entry/Country of Destination/Входящ граничен пункт/Държава-дестинация		I.10. Border of Loading/Country of Dispatch/ Граничен пункт на товарене/Държава-изпращач						
I.11. Means of transport/conveyance/Транспортно средство By Air/Въздушен транспорт <input type="checkbox"/> By Sea/Морски <input type="checkbox"/> By Road/Сухоземен <input type="checkbox"/>		I.12. conveyance Identification №/транспортно средство №						
		I.13. Temperature of Food product/Температура на хранителния продукт Ambient/ температура на околната среда Chilled/Охладени Frozen /Замразени						
I.14. Commodities certified for/ Продукти със сертификат за: Human Consumption/Човешка консумация <input type="checkbox"/>								
I.15. Identification of the commodities/Идентификация на продуктите Animal Species (Scientific name)/Животински вид (научно наименование) Bovine/Говеда <input type="checkbox"/> Ovine/Овце <input type="checkbox"/> Caprine/Кози <input type="checkbox"/> Mix/Смес <input type="checkbox"/> (select animal species/посочете животинските видове)								
Name & Description	HS-Code/	Treatment Type (optional)	Brand Name	Production Date	Expiry Date	No Packages	Batch/Lot No.	Total Weight
Наименование и описание	Код по HS	Вид на обработката (опционално)	Търговско наименование	Дата на производство	Срок на годност	Брой опаковки	Партиден №	Общо тегло

Health Attestation/Здравно удостоверяване I. General Attestations/Общо удостоверяване	
1. The milk/milk products are safe and fit for human consumption and comply with the requirements of the Republic of Iraq and European Union.	1. Млякото/млечните продукти са безопасни и годни за човешка консумация и отговарят на изискванията на Република Ирак и Европейския съюз.
2. The milk /milk products has been derived from healthy animals that are subject to the official veterinary service inspections in the country of origin	2. Млякото/млечните продукти, са добити от здрави животни, които са били обект на проверки, осъществени от официалната ветеринарна власт в страната на произход.
3. The milk/milk products were handled in an establishment that has been subjected to inspections by the competent authority and implements a food safety management system based on HACCP principles or an equivalent system.	3. Млякото/млечните продукти, са обработени в предприятие, което е обект на проверки, осъществени от компетентния орган и прилага система за управление на безопасността на храните, основана на принципите на HACCP или еквивалентна система.
Additional Health Attestations	Допълнително здравно удостоверяване
- The consignment fulfils one of the conditions listed below: ⁽¹⁾	- Пратката отговаря на едно от условията, посочени по-долу: ⁽¹⁾
(1) Untreated milk and milk products come from animals from a country recognized as free from foot-and-mouth disease by the World Organization for Animal Health and from country where no case of Rift valley fever disease occurred during the previous two years before the export. The milk was derived from animals which have been tested in accredited laboratory for tuberculosis, paratuberculosis and brucellosis with negative results.	(1) Млякото и млечните продукти, които не са обработени, произхождат от животни от държава, призната от Световната организация за здравеопазване на животните за свободна от шап и от държава, в която през предходните две години не е имало случай на треска от долината Рифт. Млякото е добито от животни, които са изследвани в акредитирана лаборатория с отрицателен резултат за туберкулоза, паратуберкулоза и бруцелоза.
(2) The milk and milk products have been treated according to one of the treatment methods for milk and milk products recommended by Codex Alimentarius and - the facility, where the milk and milk products have been produced and prepared applies Hazard analysis and critical control points system (HACCP). - There is a program for reporting and compulsory notification and epidemiological investigation of infectious diseases in the exporting country.	(2) Млякото и млечните продукти са обработени по един от методите на обработка за мляко и млечни продукти, препоръчани от Codex Alimentarius и - Предприятието, в което са добити и преработени млякото и млечните продукти, прилага система за анализ на опасностите и контрол на критичните точки (HACCP система). - В държавата-износител съществува система за задължително обявяване и епидемиологично проучване на инфекциозни заболявания.
Official veterinarian	Официален ветеринарен лекар
Name (in capital letters)	Име (с главни букви)
Qualification and title	Квалификация и длъжност
Date	Дата
Signature	Подпис
Stamp	Печат

⁽¹⁾Delete as appropriate/Излишното се зачертава